

ՄԱՆԴԱԿՈՒՆԻ ԶԱՌԵՐՈՒՆ ՄԷԿ ՆՈՐ ԶԵՌԱԳԻՐԸ

Շար. ՍԻՈՆ, Թիւ 3. 84 էջ

	ձառ ժԱ	Տպագիրը	Ձեռագիրը
			ձառ Լ
էջ 107 ա.	25	էստ ի հուր դիմել	էէ ի հուր դիմել
» — »	30	գորտմութիւնն ցածուցուք	գորտմութիւնն ցածուցուք
» — »	33	և ընդ հաշտել ընկերին...	և հաշտել ընդ ընկերին մեք...
		ձառ ժԳ	ձառ ԽԳ
» 108 »	7	դադարեն	չիջեալ դադարեն
» — »	15	իժ խորամանկն	իբրեւ զիժ խորամանկ
» — »	14	զննեցութիւն սրտին	զննեցութիւնս ի սրտին
» — »	17	ի տեսս մարդ երևի և բարիւք...	տեսարանօք մարդ երևի և բարուք...
» 109 »	1	նախանձորդին: Բղձանայ, չբջի մտախորհ յուռ մարեալ (ՏԳ. ԻԶ Նշանիկ Զաւ «ուռ մարեալ», «յարմարեալ» Իշխանիկէն ԸՊԳՄԵ ԶԳՄԵ)	նախանձորդին ըղձանայ: Շրջի մետախորհ գումարեալ.
» — »	4	նմա խորհի և զմահս և զամենայն չարս և չարալուրս	նմա խորհի և զմարդամահն և զամենայն համարաւս չարալուրս.
» — »	12	ըղձանայ չոր ինչ խօսիլ զնախանձորդէն	ըղձանայ լսել չարախօսութիւն ըղնախանձորդէն
» — »	20	չարախօսէ զնմանեաց նորա	չարախօսէ զընտանեաց նորա
» — »	07	այլ օծս և իժս	այլ աւծս, իւնծս և իժս
» — »	33	զարմանամ եւս	զարմանամ եւ ես
» 110 »	13	ի մեծս յօժարեցուցանէ	ի մեծամեծ փնասս յօժարեցուցանէ
» — »	16-17	մինչև տանց և բերդից փնասել	մինչև բարդիցն ես և տանց փնասել
» — »	21	և զողալ և սարսել ի ձեռաց մահուցն	և ոչ զողալ և սարսել ի բազում մահուց
» — »	33	զտունս հրդեհել	զինչս հրդեհել, զտունս կործանել
» 111 »	6	յայտպիտի խորս...	յայտպիտի խորխորատա...
» — »	16	քինահանութեան	քինահանութեամբ
» — »	17-19	ած զմտա... և ի սնավաստակ անօրէնութեան քո ահա այրեցան...	ած զմտա... զսնավաստակ ամբարշտութիւնս քո: Ահա այրեցան...
» — »	25	... ի վերայ հոսեցեն նոցա: Առ ժամայն մի ցաւեցուցեր	... ի վերոյ հոսեցին: Զնոսա առ ժամ մի ցաւեցուցեր
» — »	26	ախտիցն	աղեալիցն
» — »	34	և ոչ անձամբ ինչ պահանջել	և ոչ անձամբ վրէժս ինչ պահանջել
» 112 »	4	... տեսուն իւրոյ	Վաւելիք. չարչարել և տանջել զնա զպսն աներկիւզ յանդգնութեան իւրոյ
» — »	7	իւրովին իսկ վրէժ ի զրկողէն առնուցու	իւրովի իսկ անձամբ վրէժս ի զըրկողէն առնուցու
» — »	9-10	սոյն և առ դատաստանն Աստուծոյ	սոյն է և առ ի յԱստուծոյ դատաստանն
» — »	14	չարչարողացն	չարարարացն

» — »	18	զյաւիտենական զբարութիւնս սըր- բոց և արդարոց	զյաւիտենական բարութիւնսն զոր սրբոցն և արդարոցն է պատրաստեալ
» — »	18	ընդ անթիւ ինչ կորստեան	ընդ անթիւ ինչից (=ընչից) կո- րստեանն
ձառ ԺԳ			ձառ ԽԴ
» 114 »	3-4	յանկարծակի գողանայ . . . սատա- նայ	անկարծ գողանայ . . . սատանայ, կ'—էլչէ. և մերժեալ հանէ զեր- կիւզն Աստուծոյ
» — »	12	անպատեհ խորհրդոց	անդէպ խորհրդոց
» — »	13	Իսկ զի՞նչ արասցեն . . .	կ'—էլչէ. և կամ յո՞ր խաւար երթի- ցեն
» — »	15-16	մինչև յայտնի գողունիս փոքր և սակաւ համարեցեն	մինչև յայտնի գողունս փոքր ինչ և սակաւ համարել
» — »	20-21	և ոչ ինչ համարին, և ասեն՝ եթէ փոքր ինչ գողունիս առանին . . .	և արհամարհն, մինչև ասել՝ եթէ զփոքր ինչ գողունս որ առանին . . .
» — »	27	Արդ մի այդպիսի կարծեցուցա- նիցէ զքեզ սատանայ	Արդ մի այդպիսի ինչ կարծեցու- ցէ քեզ սատանայ
» — »	30	զի որ միով ինչ պատուիրանացն Աստուծոյ գթիցէ	զի որ միով իւր ք ի պատուիրանս նորա գթիցէ
» 125 »	8	գողանքն	գողունքն
» — »	11-12	զի ոչ եթէ գողուն մրդոցն եղև պարտապան	զի ոչ եթէ գողունից ինչ մրդոցն եղև պարտապան
» — »	13	զի որ ասացն՝ եթէ . . .	զի որ ասացն ասէ՝ թէ
» — »	19-20	Զի զոր ինչ եւ է ի վերս մեղաց, և փոքր համարեցի	զի զոր ինչ և վերս փոքր համա- րեցի ոք
» — »	26	սուղ ինչ վէրք նորա	սուղ ինչ և աներեւոյթ են վէրք նորա
» — »	29	աներեւոյթ է և հարուած կարճի, այլ սաստիկ ընդ ամենայն մար- մինն կսկիծ արկանէ մինչև ի սիրտն	(Մէր Զեռ-էլէլ լւ-նէ յո- Գո-էլէլ)
» — »	32	զանպատկառութիւնսն	զանառակութիւնսն
» — »	33-34	եղև յանէծս և ի ծառայութիւն ամենայն զաւակօք իւրովք	եղևն անէծք ծառայութիւն Քա- նանայ զաւակութիւն ()
» 116 »	2	առիւծ . . . երեկ զնա	առիւծ . . . երեկ զնա
» — »	11	զքճուոր երկաթոյ	զքուար () երկաթոյ
» — »	16	սպանութիւնք . . .	սպանութիւնք, զոգութիւնք և պոռնկութիւնք
» — »	18-19	ահա մի է հրամանատուութիւն սակաւուն և մեծին	ահա մի հրամանատուութիւն է ի սակաւուն և ի մեծին
» — »	26	. . . արհամարհեաց	արհամարհեաց, և զպատուիրանն ու- րա հատանիցէ
» — »	29	առաւել եւս տանջանս ընդունի	թշնամանկի է և մեղադրելի եւ տանջելի .
» — »	32	մեղանայ	մեղիցէ
» — »	33	. . . քան օտարին :	. . . քան օտարին : կ'—էլչէ. նոյն- պէս և դառնութիւն է գողութիւնն զոր առանին և մերձաւորին ոք մեղանչէ քան զաւտարին :
» — »	34-35	մինչև առ ընտանին և մերձաւոր- րին եւ մեղանչել	մինչև առանին և մերձաւորին եւս եւ մեղանչել

» 117 »	11	և հին աւուրց նստի	(Մէր Զեռէրէ Լ-Ն)
» — »	13-14	և սուգ անմխիթար մեղաւորաց	սուգ անմխիթար զմեղաւորս առ- նուցու
ձառ ժե			ձառ Իե
» 118 »	11	հրամանս ինչ երգման	սահմանս ինչ երգման
» — »	17	թերեւս և չերգունէին իսկ	թերեւս և չերգունէին իսկ
» — »	19	և մի' արդար	և մի' զոր արդարն համարեսցիս
» 119 »	5	այլ այն՝ որ սպիտակացուցանէ	Վ'—էլէ. և սևացուցանէ
» — »	28	վատահանային	վատահանան
» — »	39	երգմնաւորք և երգմնակերք	երգմնաւորք և երգմնասէրք
» — »	2	է որ վասն երգմանս է	կարեւոր է քան զամենայն
» — »	36-37	նոյնպէս եւ առաւել մեղացն չա- րութեան երգմանն	նոյնպէս և առ չարութիւնն երգ- մանն
» 121 »	2	իրբեւ զհուր վառեալ ի բերանն... այրեն	իրբեւ զհուր առեալ ի բերանն... այրին
» — »	5-6	զարթնու իմն և խորհի	զարթնու իմն և խորին
» — »	8	առ ընդհակառն սողորութեամբ	առ ընդհակառն սողորութեանն
» — »	14	ամենայն սպանութիւնք եթէ ար- տաքոյ է	ամենայն սպանութիւնք եթէ ներ- քոյ է և եթէ արտաքոյ
» — »	23	Մի' զայս փոքր կարծեցուցաներ	մի' զայս փոքրկացուցաներ և զայն մեծացուցաներ
» — »	30	Որք ի հրապարակս և երգմունք ի բերանս.	Որք ի հրապարակս և երգմունք ի բերանս. Վ'—էլէ. կանայք ի տունս և երգմունք ի բերանս.
» — »	33	դատախազողն	դատախազն
» — »	35	«աղալեղուացն» կամ «աղուալեղ- ուացն». բառերը Վ'—էլէ— էլ և Վ'—էլ «աղուալեղուաց»	աղուալեղուացն
» 122 »	2	հուր ժանտահոտ ցորացեալ	հոտ չարահոտ և ժանտ ցորացեալ
» — »	5	ընդէր հուր առեր ի բերանդ	ընդէր հուր առեալ կրես ի բերանդ
» — »	15	հեռացուցանէ յԱստուծոյ	հեռացուցանէ զմարդիկ յԱստուծոյ
» — »	32	ի մեծութենէ և հիմանէ հաւատոյ	ի մեծ ամբութենէ և ի հիմանէ հա- ւատոյ
» 123 »	6-7	յանկանդնի չարեացս... և ընդ երկրաւ մտանիցեմք	յանկանածնի չարեացս... և ընդ երկիր մտանիցեմք
» — »	19	երգմամբ հաստատեմք զբերանս	երգմամբ հաստատեմք զբանս.
» — »	15	աղաւալեղուացն	աղուալեղուացն
» 124 »	4	...որ ոչ էք ի քրիստոնէից հա- ւատացելոց, այլ յանօրինաց հե- թանոսաց	որ ոչ է քրիստոնէից հաւատացե- լոց, այլ անօրինաց հեթանոսաց.

(Շարունակի)

Ե. Ե. Դ.

